

## CAMPEZ COUVERT COVID-UITBREIDING ALGEMENE VERZEKERINGSVOORWAARDEN

Verzekeringsovereenkomst nr. 6184

Kenmerk: 20-CPC covid- 6184

**Doel van deze overeenkomst is de voorwaarden vastleggen voor de toepassing van de dekkingen door MUTUAIDE ASSISTANCE voor de deelnemers die de Begunstigden zijn van de collectieve overeenkomst.**

Indien de dekkingen van de Verzekering in het geding zijn, is de verzekerde verplicht:

- Gritchen Tolède et Associés binnen **10 werkelijke werkdagen** (werkelijke werkdag = dag waarop in een bedrijf feitelijk gewerkt wordt) – dan wel binnen twee werkelijke werkdagen bij diefstal – schriftelijk op de hoogte te stellen van welke verzekeringsschade dan ook die kan worden afgehandeld.

Deze termijn begint te lopen vanaf het moment dat de Verzekerde bekend is met de verzekeringsschade waarvoor de dekking geldt.

Na deze termijn heeft de Verzekerde geen recht meer op schadevergoeding indien het overschrijden van de termijn tot gevolgschade voor de Verzekeringsmaatschappij heeft geleid.

Meld ook uit eigen beweging de eventueel voor hetzelfde risico bij andere verzekeraars gesloten dekkingen aan Gritchen Affinity.

www

### Voor een snel en modern beheer van uw verzekeringsschade

Log in op de site:

[www.declare.fr/bernyriviere](http://www.declare.fr/bernyriviere)

U kunt ons uw bescheiden doen toekomen en de voortgang van uw dossier volgen.



### Voor een traditioneel beheer van uw verzekeringsschade

Per e-mail: [sinistres@campez-couvert.com](mailto:sinistres@campez-couvert.com)

of

Per post:

**Gritchen Tolède et Associés**  
**Sinistre – Campez couvert**  
**27 Rue Charles Durand – CS70139**  
**18021 Bourges Cedex**  
**Frankrijk**



### LA NOUVELLE APPLICATION "SAFEBOOKING"

Grâce à notre nouvelle application smartphone, vos clients peuvent déclarer, suivre et compléter leur déclaration en temps réel...

➤ Téléchargez l'application SAFEBOOKING sur



TABEL DEKKINGSBEDRAGEN – COVID-UITBREIDING

ANNULERINGSKOSTEN COVID-UITBREIDING	Bedragen
<b>ANNULERINGSKOSTEN</b>	<b>Volgens de voorwaarden van het tijdschema voor annuleringskosten, max. 5.000 euro per dossier</b>
✓ Annulering vanwege een gemelde ziekte in de maand voorafgaand aan het vertrek in geval van een epidemie of pandemie	<b>Eigen risico van 15 euro per dossier</b>
✓ Annulering vanwege instapweigering als volg van temperatuurmeting	<b>Eigen risico van 30 euro per dossier</b>
HULPVERLENING COVID-UITBREIDING	Bedragen
<ul style="list-style-type: none"> <li>› Advies op afstand vóór vertrek (A)</li> <li>› Medische repatriëring (ook bij een epidemie of pandemie) (B)</li> <li>› Repatriëring als gevolg van annulering van de vlucht vanwege een epidemie of pandemie (C)</li> <li>› Overnachtingskosten als gevolg van een quarantaine van maximaal twee weken (D)</li> <li>› Overnachtingskosten als gevolg van annulering van de vlucht vanwege een epidemie of pandemie (E)</li> <li>› Medische kosten buiten het woonland als gevolg van de ziekte COVID-19, ook bij een epidemie of pandemie (F)</li> <li>› Eigen risico (F1)</li> <li>› Vergoeding van lokale telefoonkosten (G)</li> <li>› Psychologische ondersteuning (H)</li> <li>› Noodkoffer (I)</li> </ul>	<p><b>(A) 1 telefoongesprek</b></p> <p><b>(B) Werkelijke kosten</b></p> <p><b>(C) Max. € 1.000,- per persoon en max. € 50.000,- per groep</b></p> <p><b>(D) Overnachtingskosten: € 80,- per nacht / max. 14 overnachtingen</b></p> <p><b>(E) Overnachtingskosten: € 80,- per nacht / max. 14 overnachtingen</b></p> <p><b>(F) € 30.000,- per persoon</b> <b>(F1) € 160,- per persoon</b></p> <p><b>(G) Tot € 80,-</b></p> <p><b>(H) 6 gesprekken per gebeurtenis</b></p> <p><b>(I) Max. € 100,- per persoon en max. € 350,- per gezin</b></p>
<b>EXTRA HULPVERLENING VOOR PERSONEN</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Huishoudelijke hulp (a)</li> <li>✓ Boodschappendienst (b)</li> <li>✓ Psychologische ondersteuning bij terugkeer in uw woonplaats (c)</li> </ul>	<p><b>(a) 15 uur verdeeld over 4 weken</b></p> <p><b>(b) maximaal 15 dagen lang 1 keer per week</b></p> <p><b>(c) 6 gesprekken per gebeurtenis</b></p>

TABEL DEKKINGSBEDRAGEN – EXCLUSIEF COVID-UITBREIDING

DEKKINGEN	BEDRAGEN
<b>ANNULERINGSKOSTEN</b>	Volgens de voorwaarden van het tijdschema voor annuleringskosten Max. € 5.000,- per persoon en € 30.000,- per gebeurtenis <b>Eigen risico: € 15,- per accommodatie behalve bij bijzondere vermeldingen</b>
<b>WIJZIGINGSKOSTEN</b>	Max. € 2.000,- per persoon en € 10.000,- per gebeurtenis
<b>VERLATE AANKOMST</b>	Vergoeding van de naar tijdsverhouding niet-gebruikte diensten ter plekke van de accommodatie met een maximum van € 4.000,- per accommodatie of staanplaats en een maximumbedrag van € 25.000,- per gebeurtenis <b>Eigen risico: 1 dag</b>
<b>KOSTEN VOOR AFBREKEN VERBLIJF</b>	Vergoeding van de naar tijdsverhouding niet-gebruikte diensten ter plekke, waaronder ook de eventuele reinigingskosten van de accommodatie bij voortijdige terugkeer Max. € 4.000,- per persoon en € 25.000,- per gebeurtenis <b>Eigen risico: 1 dag</b>
<b>VERVANGEND VOERTUIG</b> Als gevolg van pech, een ongeval met materiële schade of diefstal tijdens het verblijf	Vergoeding van een soortgelijk vervangend voertuig als het niet-rijdende of verdwenen voertuig voor maximaal 3 opeenvolgende dagen
<b>VERGETEN VAN PERSOONLIJKE SPULLEN IN DE ACCOMMODATIE</b> Vergoeding van de kosten voor het verzenden van een in de accommodatie vergeten persoonlijk voorwerp	€ 150,- per dossier Max. 1 voorwerp per accommodatie
AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
Annulering/verlate aankomst: de dag waarop deze overeenkomst gesloten is	Annulering/verlate aankomst: de dag van vertrek
Vergeten spullen: de dag van vertrek naar de verblijfplaats	Vergeten spullen: 10 dagen nadat de verzekerde in zijn of haar woonplaats is teruggekeerd
Overige dekkingen: de dag van aankomst op de verblijfplaats	Overige dekkingen: de dag van vertrek uit de verblijfplaats

De overige bovenstaande dekkingen zijn van toepassing tijdens de reisduur die overeenkomt met de door de organisator uitgegeven factuur met een maximum van 90 dagen vanaf de vertrekdatum van de reis.

#### Afsluitermijn

De Annuleringsdekking is alleen geldig als deze overeenkomst tegelijk met het boeken van de reis of vóór aanvang van het tijdschema voor annuleringskosten gesloten wordt.

## → COVID-UITBREIDING

In afwijking zijn de dekkingen uitgebreid binnen de onderstaande voorwaarden:

### BEGRIPPEN

#### **Epidemie**

De aanwezigheid van een groot aantal zieken op een bepaalde plaats door een ziekte.

#### **Pandemie**

Mondiale verspreiding van een ziekte.

#### **Ziekte**

Door een bevoegd zorgaanbieder vastgestelde plotselinge en onvoorziene verslechtering van de gezondheid.

#### **Ernstige ziekte**

Door een bevoegd zorgaanbieder vastgestelde plotselinge en onvoorziene verslechtering van de gezondheid die aanleiding geeft tot het uitschrijven van een recept voor geneesmiddelen ten behoeve van de zieke en ertoe leidt dat de zieke zijn of haar werkzaamheden of andere activiteiten moet staken.

#### **Quarantaine**

Afzondering van een persoon bij een vermoeden van ziekte of een vastgestelde ziekte, waartoe besloten is door een bevoegde lokale autoriteit, om het risico op verspreiding van de betreffende ziekte te voorkomen in geval van een epidemie of pandemie.

## OMSCHRIJVING VAN DE DEKKINGEN VAN DE COVID-UITBREIDING

### **1/ ANNULERING**

Deze dekking geldt voor u in geval van de hierna vermelde redenen en omstandigheden, met uitsluiting van alle overige redenen en omstandigheden, binnen de grenzen zoals vermeld in de Dekkingentabel:

• Een ernstige Ziekte (waaronder ook een ernstige ziekte als gevolg van een binnen 30 dagen vóór vertrek uitgeroepen epidemie of pandemie), een Ernstig lichamelijk ongeval of overlijden (dat is vastgesteld tussen de afsluitdatum van de verzekering en de vertrekdatum), met inbegrip van de gevolgen, consequenties, complicaties of verergering van een ziekte of ongeval, die vastgesteld zijn vóór het boeken van uw reis, bij:

➤ uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont, uw

bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn (elke graad), uw curator of welke andere persoon dan ook met wie u normaliter in dezelfde woning woont,

- uw broers en/of zussen, onder wie ook de kinderen van de echtgenoot of echtgenote of samenwonende partner van een van uw rechtstreekse bloedverwanten in de opgaande rechte lijn, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters, schoonvaders en schoonmoeders,
- uw vervanger op het werk die is aangewezen bij het sluiten van deze overeenkomst,
- de persoon die is aangewezen bij het sluiten van deze overeenkomst en die, tijdens uw reis, belast is met het toezicht en de begeleiding, op vakantie, van uw minderjarige kinderen of de gehandicapte persoon die in uw woning woont, indien er sprake is van een ziekenhuisopname van meer dan 48 uur of overlijden.

- Een instapweigering na het meten van de temperatuur bij de Begunstigde/Verzekerde bij aankomst op de luchthaven van vertrek.

U dient het bestaan van de situatie die recht geeft op onze dienstverlening, aan te tonen. Wij behouden ons echter het recht voor om uw aanvraag op advies van onze artsen te weigeren als de feiten niet bewezen kunnen worden op grond van de verstrekte gegevens.

### **BINNEN WELKE TERMIJN DIENT U DE VERZEKERINGSSCHADE TE MELDEN?**

Twee stappen

1/ Zodra de ziekte zich voordoet, dient u ONMIDDELLIJK contact op te nemen met uw reisbureau.

Als u de reis later bij uw reisbureau annuleert, vergoeden wij de annuleringskosten aan u slechts vanaf de datum van de door een bevoegd zorgaanbieder vastgestelde contra-indicatie overeenkomstig het tijdschema voor annuleringen in de bijzondere verkoopvoorwaarden van het reisbureau.

2/ Daarnaast dient u de verzekeringsschade binnen vijf werkelijke werkdagen na de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt, bij GRITCHEN AFFINITY te melden.

### WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN IN GEVAL VAN VERZEKERINGSSCHADE?

Uw melding van de verzekeringsschade dient voorzien te zijn van:

- ✓ een medische verklaring en/of een administratief bewijs van ziekenhuisopname met daarop vermeld de oorsprong, aard, ernst en voorziene gevolgen van de ziekte,

U dient GRITCEHN AFFINITY de documenten en medische informatie te verstrekken die nodig zijn voor het in behandeling nemen van uw dossier middels de voorgedrukte envelop "Medische Dienst" die wij u versturen zodra wij uw melding van de verzekeringsschade ontvangen hebben alsmede de medische vragenlijst die uw arts moet invullen. Als u niet in het bezit bent van deze documenten of informatie, dient u deze aan u te laten toekomen door uw behandelend arts en ze te verzenden, middels de voormelde voorgedrukte envelop, naar *MUTUAIDE - Service Assurance*.

U dient eveneens welke informatie en documenten dan ook te verstrekken die van u gevraagd worden om de reden van uw annulering aan te tonen en in het bijzonder:

- alle fotokopieën van de recepten voor geneesmiddelen, van de analyses en onderzoeken alsmede van welke documenten dan ook om de uitgifte of uitvoering ervan aan te tonen en met name de nota's met daarop, voor de voorgeschreven geneesmiddelen, het afschrift van de bijbehorende stickers;
- de specificaties van de Sociale Verzekeringdienst of elk ander soortgelijk orgaan betreffende de vergoeding van de behandelkosten en de betaling van ziekengeld;
- het originele exemplaar van de betaalde factuur van het bedrag dat u gehouden bent te voldoen aan het reisbureau of dat laatstgenoemde behoudt;
- het nummer van uw verzekeringsovereenkomst;
- het boekingsbewijs van uw reisbureau;
- bij een ongeval dient u de oorzaken en omstandigheden ervan te vermelden en ons de naam en het adres van de aansprakelijke personen en, indien van toepassing, van de getuigen te verstrekken;
- en van alle andere benodigde documenten.

Bovendien wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat u bij voorbaat akkoord gaat met het beginsel

van een controle door onze medisch adviseur. Derhalve verliest u, indien u hiertegen zonder geldige reden bezwaar maakt, uw rechten op de dekking.

### UITSLUITINGEN

Onder de dekking Annulering valt niet de onmogelijkheid om te vertrekken in verband met de feitelijke organisatie, de omstandigheden van de overnachting of de veiligheid van de bestemming.

Naast de gemeenschappelijke uitsluitingen voor de dekkingen is ook het volgende uitgesloten:

- een gebeurtenis die, een ziekte die of een ongeval dat al een eerste keer is vastgesteld of waarbij sprake is van een terugval, verslechtering of ziekenhuisopname tussen de boekingsdatum van het verblijf en de datum van afsluiting van de verzekeringsovereenkomst;
- omstandigheden die uitsluitend het genot schaden;
- zwangerschappen, waaronder ook zwangerschapscomplicaties na de 28<sup>e</sup> week, en in ieder geval de vrijwillige afbreking van een zwangerschap, bevallingen, IVF-behandelingen en de gevolgen ervan;
- vergeten vaccinaties;
- het in gebreke blijven, van welke aard dan ook, waaronder financieel, van de vervoerder waardoor de nakoming van zijn contractuele verplichtingen niet mogelijk is;
- te veel of te weinig sneeuw;
- iedere medische gebeurtenis waarvan de diagnose, de symptomen of de oorzaak van psychische, psychologische of psychiatrische aard is en die geen reden was tot een ziekenhuisopname van meer dan 3 dagen achter elkaar na het afsluiten van deze Overeenkomst;
- Verontreiniging, de lokale gezondheidssituatie en natuurrampen waarvoor de procedure als bedoeld in wet nr. 82.600 van 13 juli 1982 geldt en de gevolgen ervan alsmede gebeurtenissen in verband met het weer of het klimaat;
- de gevolgen van een strafrechtelijke procedure waarbij u betrokken bent;
- elke andere gebeurtenis die zich voordoet tussen de datum van afsluiting van de verzekeringsovereenkomst en de vertrekdatum van uw reis;



- iedere gebeurtenis die zich voordoet tussen de boekingsdatum van de reis en de datum van afsluiting van de verzekeringsovereenkomst;
- het ontbreken van het element van onzekerheid;
- een opzettelijk handelen en/of een handelen dat verwijtbaar is volgens wet- en regelgeving alsmede de gevolgen van een toestand van dronkenschap en het gebruik van drugs en verdovende middelen zoals vermeld in het Wetboek van volksgezondheid (*Code de la Santé Publique*) en niet door een arts voorgeschreven geneesmiddelen en behandelingen;
- het enkele feit dat de geografische reisbestemming afgeraden wordt door het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken;
- nalatigheid van uw kant;
- iedere gebeurtenis waarbij het reisbureau aansprakelijk gesteld kan worden op grond van het geldende Wetboek van toerisme (*Code du tourisme*);
- het niet tonen, vanwege welke oorzaak dan ook, van onontbeerlijke documenten voor het verblijf zoals een paspoort, identiteitskaart, visum, plaatsbewijs, vaccinatiekaart behalve bij een vlucht in de 48 uur voor vertrek, en van een paspoort of identiteitskaart.

#### ADVIES OP AFSTAND VÓÓR VERTREK

Voor informatieverzoeken en nuttige info voor het organiseren en een goed verloop van uw reis kunt u vóór uw reis 24 uur per dag en 7 dagen per week contact met ons opnemen. De informatie gaat over de volgende gebieden.

Gezondheidsinformatie: Gezondheid, Hygiëne, Vaccinaties, Te nemen voorzorgsmaatregelen, Belangrijkste ziekenhuizen, Adviezen voor vrouwen, Tijdsverschil en Huisdieren op reis.

Onze artsen zijn eveneens beschikbaar voor welke informatie dan ook die u nodig hebt bij reizen in geval van een epidemie of pandemie. De informatie wordt telefonisch verstrekt en wordt noch schriftelijk bevestigd noch via documenten verzonden.

De informatiedienstverlening vindt plaats tussen 08.00 en 19.00 uur en binnen de termijnen die normaliter nodig zijn om te voldoen aan het verzoek.

Echter, hoe laat het telefoongesprek ook plaatsvindt, we nemen uw verzoek in behandeling en noteren deze om u terug te bellen met de benodigde antwoorden.

#### REPATRIËRING OF VERVOER VANWEGE DE GEZONDHEIDSTOESTAND:

U raakt gewond of wordt ziek, ook in het geval van een epidemie of pandemie, tijdens een verplaatsing waarvoor de dekking geldt. Wij regelen uw repatriëring naar uw woning of een ziekenhuis bij u in de buurt en nemen dit voor onze rekening.

Voor het bepalen van de datum van repatriëring, de keuze van het vervoermiddel of de plaats van ziekenhuisopname wordt alleen rekening gehouden met eisen op medisch gebied.

Het besluit tot repatriëring wordt genomen door onze medisch adviseur na advies van de betreffende behandelend arts en eventueel de huisarts.

Bij uw repatriëring en op voorschrift van onze medisch adviseur regelen wij het vervoer van een begeleider bij u en nemen wij dit voor onze rekening.

Een afwijzing van een door ons medisch team voorgestelde oplossing leidt tot het vervallen van de hulpverleningsdekking voor personen.

#### TERUGKEER NIET MOGELIJK:

Uw vlucht is geannuleerd als gevolg van beperkende maatregelen voor de verplaatsing van groepen mensen bij een epidemie of pandemie, die genomen zijn door de overheid ter plaatse of de luchtvaartmaatschappijen.

Als u hierdoor genoodzaakt bent om uw verblijf te verlengen, regelen wij de verdere afhandeling en nemen wij de hotelkosten (kamer en ontbijt) alsmede die van uw familieleden die begunstigde zijn of een begeleider die verzekerd is, voor onze rekening, tot het in de Dekkingentabel vermelde bedrag.

Wij regelen uw repatriëring naar uw woning binnen de grenzen zoals aangeven in de Dekkingentabel en nemen dit voor onze rekening.

#### HOTELKOSTEN ALS GEVOLG VAN QUARANTAINES

Als u genoodzaakt bent om uw verblijf te verlengen omdat u in quarantaine geplaatst bent, regelen wij de verdere afhandeling en nemen wij de hotelkosten (kamer en ontbijt) alsmede die van uw familieleden die begunstigde zijn of een begeleider

die verzekerd is, voor onze rekening, tot het in de Dekkingentabel vermelde bedrag.

### **MEDISCHE KOSTEN (BUITEN HET WOONLAND)**

Indien medische kosten (waaronder ook een tijdens een epidemie of pandemie opgelopen ziekte) met onze voorafgaande akkoordverklaring worden aangegaan, vergoeden wij aan u het deel van deze kosten dat niet voor rekening komt van de eventuele verzekeringsinstanties waaraan u verbonden bent.

Wij dragen pas in de kosten bij na uitkering van de vergoedingen door de voormelde verzekeringsinstanties en na aftrek van een eigen risico waarvan het bedrag vermeld staat in de dekkingentabel en onder voorbehoud van het verstrekken van de originele bescheiden voor de vergoeding van uw verzekeringsinstantie.

Deze vergoeding dekt de hierboven omschreven kosten mits het zorg betreft die u buiten uw woonland ontvangen hebt als gevolg van een ziekte die of ongeval dat zich buiten uw woonland heeft voorgedaan.

In dat geval vergoeden wij het bedrag van de voldane kosten tot het in de Dekkingentabel vermelde maximumbedrag.

Mocht de verzekeringsinstantie waaraan u premie betaalt, geen van de door u voldane medische kosten voor haar rekening nemen, dan vergoeden wij aan u de voldane kosten binnen de grenzen van het in de Dekkingentabel vermelde bedrag onder het voorbehoud dat u de originele facturen van de medische kosten en een verklaring van uw verzekeringsinstantie dat zij deze kosten niet voor haar rekening neemt, aan ons verstrekt.

Deze dienstverlening stopt vanaf de dag waarop wij in staat zijn uw repatriëring uit te voeren.

De soort kosten die recht geven op een vergoeding (onder voorbehoud van een voorafgaande akkoordverklaring) zijn:

- medische honoraria,
- de kosten van door een arts of chirurg voorgeschreven geneesmiddelen,
- de kosten van een door een arts voorgeschreven ambulance voor vervoer naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis, maar alleen wanneer de betreffende verzekeringsinstanties

weigeren de kosten voor hun rekening te nemen,

- de kosten van ziekenhuisopname indien de artsen van de Hulpverleningsdienst, na informatie te hebben ingewonnen bij de lokale arts, van mening zijn dat u niet vervoerd mag worden (de kosten van ziekenhuisopname die aangegaan worden vanaf de dag dat wij in staat zijn om uw repatriëring uit te voeren, komen niet voor onze rekening),
- de kosten voor spoedeisende tandzorg (tot maximaal het bedrag in de Dekkingentabel zonder toepassing van een eigen risico).

### **UITBREIDING VAN DE DIENSTVERLENING: VOORSCHOT OP DE KOSTEN VOOR ZIEKENHUISOPNAME (BUITEN HET WOONLAND)**

Wij kunnen, binnen de grenzen van de bedragen die wij, zoals hierboven beschreven, voor onze rekening nemen, een voorschot geven op de kosten voor ziekenhuisopname die u buiten uw woonland moet betalen indien aan alle onderstaande voorwaarden wordt voldaan:

- De artsen van MUTUAIDE ASSISTANCE dienen, na informatie bij de lokale arts te hebben ingewonnen, van mening te zijn dat het onmogelijk is om u op het betreffende moment naar uw woonland te repatriëren.
- De zorg waarvoor het voorschot geldt, dient voorgeschreven te zijn in overeenstemming met de artsen van MUTUAIDE ASSISTANCE.
- U, of iedere door u gemachtigde persoon, dient zich, door ondertekening van een specifiek door MUTUAIDE ASSISTANCE geleverd document bij deze dienstverlening, uitdrukkelijk te verbinden:
  - om, binnen een termijn van 15 dagen vanaf de datum van verzending van de daarvoor benodigde stukken door MUTUAIDE ASSISTANCE, de stappen te ondernemen voor het verkrijgen van een vergoeding van deze kosten van de betreffende verzekeringsinstanties,
  - om de uit hoofde hiervan van de betreffende verzekeringsinstanties ontvangen bedragen binnen een week na de ontvangst ervan aan MUTUAIDE ASSISTANCE terug te betalen.

Voor onze rekening blijven uitsluitend, binnen de grenzen van het te vergoeden bedrag voor de dienst “medische kosten”, de kosten die de betreffende verzekeringsinstanties niet voor hun rekening nemen. U dient de verklaring van deze verzekeringsinstanties dat zij deze kosten niet voor hun rekening nemen, een week na de ontvangst ervan, aan ons te verstrekken.

Om onze latere rechten te behouden, behouden wij ons het recht voor om van u of uw rechthebbenden een verbintenisbrief te verzoeken waarin u zich verbindt om de benodigde stappen bij de instanties voor sociale zekerheid te ondernemen en ons de ontvangen bedragen terug te betalen.

Indien u in gebreke blijft om binnen de gestelde termijn de benodigde stappen te ondernemen voor het verkrijgen van een vergoeding bij de betreffende verzekeringsinstanties of om binnen de gestelde termijn de verklaring van de betreffende verzekeringsinstanties dat zij deze kosten niet voor hun rekening nemen, aan MUTUAIDE ASSISTANCE te overleggen, kunt u zich in geen geval beroepen op de dienst “medische kosten” en dient u de volledige door MUTUAIDE ASSISTANCE voorgeschoten kosten voor ziekenhuisopname terug te betalen, waarbij zij, indien nodig, elke noodzakelijke inningsprocedure uitvoert, waarvan de kosten voor uw rekening komen.

#### **VERGOEDING VAN LOKALE TELEFOONKOSTEN**

Indien u tijdens een verplaatsing buiten uw woonland die onder de dekking valt, in quarantaine geplaatst wordt, nemen wij de kosten voor de lokale telefoonkosten voor onze rekening binnen de grenzen zoals aangegeven in de Dekkingentabel.

#### **PSYCHOLOGISCHE ONDERSTEUNING TER PLAATSE**

In geval van een groot trauma als gevolg van een gebeurtenis in verband met een epidemie of pandemie kunnen wij u, op uw verzoek, telefonisch in contact brengen met een psycholoog binnen de grenzen zoals aangegeven in de Dekkingentabel. Deze gesprekken zijn volledig vertrouwelijk.

Deze dienst, waarbij een luisterend oor geboden wordt, is niet hetzelfde als het werk van een psychotherapeut in een eigen praktijk. Deze dienst kan in geen geval als vervanging dienen voor psychotherapie omdat de beller niet fysiek aanwezig is.

#### **NOODKOFFER**

Indien u niet meer over voldoende bruikbare persoonlijke spullen beschikt omdat u in quarantaine geplaatst bent of opgenomen bent in een ziekenhuis als gevolg van een epidemie of pandemie, nemen wij, op vertoon van de benodigde bescheiden, de Hoogstnoodzakelijke Benodigdheden voor onze rekening tot het in de Dekkingentabel vermelde bedrag.

#### **HUISHOUDELIJKE HULP**

Als u, na uw repatriëring door ons als gevolg van een ziekte in verband met een epidemie of pandemie, niet zelf in staat bent om de normale huishoudelijke taken uit te voeren, gaan wij op zoek naar een huishoudelijke hulp, stellen wij hem of haar te werk en nemen wij deze dienst voor onze rekening binnen de grenzen zoals aangegeven in de Dekkingentabel.

#### **BOODSCHAPPENDIENST**

Als u, na uw repatriëring door ons als gevolg van een ziekte in verband met een epidemie of pandemie, niet zelf in staat bent om u buiten uw woning te begeven, regelen wij, voor zover dit in uw buurt beschikbaar is, de bezorging van uw boodschappen en nemen wij dit voor onze rekening binnen de grenzen zoals aangegeven in de Dekkingentabel.

#### **PSYCHOLOGISCHE ONDERSTEUNING BIJ TERUGKEER NAAR UW WOONPLAATS**

In geval van een groot trauma als gevolg van een gebeurtenis in verband met een epidemie of pandemie kunnen wij u bij uw thuiskomst, op uw verzoek, telefonisch in contact brengen met een psycholoog binnen de grenzen zoals aangegeven in de Dekkingentabel. Deze gesprekken zijn volledig vertrouwelijk.

Deze dienst, waarbij een luisterend oor geboden wordt, is niet hetzelfde als het werk van een psychotherapeut in een eigen praktijk. Deze dienst kan in geen geval als vervanging dienen voor psychotherapie omdat de beller niet fysiek aanwezig is.

#### **SPECIFIEKE UITSLUITINGEN**

**Naast de gemeenschappelijke uitsluitingen voor alle dekkingen is ook het volgende uitgesloten en bieden wij hiervoor geen dekking:**



- ◆ reizen die ondernomen worden voor een diagnose en/of behandeling,
- ◆ medische kosten en kosten van ziekenhuisopname in het woonland,
- ◆ dronkenschap, zelfmoord of poging tot zelfmoord en de gevolgen ervan,
- ◆ iedere vrijwillige verminking van de verzekerde,
- ◆ onschuldige kwalen of aandoeningen die ter plaatse behandeld kunnen worden en/of die voor de Begunstigde/Verzekerde geen belemmering vormen om zijn of haar reis voort te zetten,
- ◆ zwangerschappen, met uitzondering van onvoorziene zwangerschapscomplicaties, en in ieder geval zwangerschappen na de 36<sup>e</sup> week, de vrijwillige afbreking van een zwangerschap en de gevolgen van een bevalling,
- ◆ genezingsprocessen en aandoeningen die behandeld worden en die nog niet geconsolideerd zijn, waarbij een risico op plotselinge verslechtering bestaat,
- ◆ eerder ontstane ziekten waarvoor, binnen een periode van 6 maanden voorafgaande aan de vertrekdatum van de reis, ziekenhuisopname heeft plaatsgevonden,
- ◆ gebeurtenissen in verband met een medische behandeling of chirurgische ingreep die noch onvoorziën, noch onverwacht, noch door een ongeval zijn ontstaan,
- ◆ Kosten voor een prothese: oogprothesen, kunstgebitten, gehoorprothesen, functionele prothesen e.d.
- ◆ de gevolgen van een situatie met een infectierisico bij een epidemie waarvoor een plaatsing in quarantaine, preventieve maatregelen of een specifieke surveillance gelden volgens de internationale gezondheidsautoriteiten en/of de lokale gezondheidsautoriteiten van het land waar u verblijft en/of de nationale gezondheidsautoriteiten van uw land van herkomst, tenzij in de dekkingen anders is bepaald,

- ◆ de kosten van thermale kuren, schoonheidsbehandelingen, vaccinaties en de daaruit voortvloeiende kosten,
- ◆ een verblijf in een rusthuis en de daaruit voortvloeiende kosten,
- ◆ revalidatie, fysiotherapie/oefentherapie, chiropraxie en de daaruit voortvloeiende kosten,
- ◆ voorziene ziekenhuisopnames.

### HULPVERLENING NODIG?

Wij zijn 7 dagen per week  
24 uur per dag bereikbaar

<p>per telefoon naar Frankrijk: +33 1 45 16 85 42</p> <p><i>(Geen extra kosten, maar alleen de door uw telefoonmaatschappij berekende kosten. Telefoongesprekken kunnen opgenomen worden.)</i></p>	<p>per e-mail</p> <p><b><u><a href="mailto:assistance@mutuaide.fr">assistance@mutuaide.fr</a></u></b></p>
--	---

Om u zo goed mogelijk te helpen, vragen wij u de volgende informatie tijdens uw telefoongesprek:

- › het nummer van uw overeenkomst,
- › uw voor- en achternaam,
- › het adres van uw woning,
- › het land, de gemeente of de plaats waar u zich op het moment van het telefoongesprek bevindt,
- › geef hierbij het exacte adres (straat, nummer, eventueel de accommodatie e.d.),
- › het telefoonnummer waarop wij u kunnen bereiken,
- › de aard van uw probleem.

**Bij het eerste telefoongesprek krijgt u een dossiernummer voor de hulpverlening. Vermeld dit nummer steeds wanneer u contact opneemt met onze Hulpverleningsdienst.**

-----  
-----

**OMSCHRIJVING VAN DE DEKKINGEN EXCLUSIEF  
COVID-UITBREIDING**

**ANNULERINGSKOSTEN**

AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
Annulering: de dag van sluiting van deze overeenkomst	Annulering: de dag van aankomst op de verblijfplaats

**1. WAT VALT ONDER ONZE DEKKING?**

Wij vergoeden de aanbetalingen en alle door de reisorganisator gehouden bedragen, onder aftrek van het eigen risico volgens de tabel met dekkingsbedragen, die in rekening gebracht zijn volgens de Algemene Verkoopvoorwaarden van de reisorganisator (met uitzondering van dossierkosten, visumkosten, verzekeringspremies en belastingen), indien u genoodzaakt bent uw reis vóór vertrek (op de heenweg) te annuleren.

**2. IN WELKE GEVALLEN BIJEN WIJ DEKKING?**

Onder de dekking valt de vergoeding, aan de verzekerde boeker, van de werkelijk door hem of haar betaalde bedragen die, op grond van de algemene verkoopvoorwaarden van de dienstverlener, niet door hem worden terugbetaald, tot het bedrag dat vermeld staat in de Dekkingentabel indien de verzekerde boeker genoodzaakt is zijn of haar verblijf te annuleren vanwege een van de hierna vermelde redenen, met uitsluiting van alle andere redenen, waardoor hij of zij geen gebruik meer kan maken van het geboekte verblijf:

- **Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden, waaronder ook een terugval, de verslechtering van een chronische of al bestaande ziekte, alsmede de gevolgen ervan en de nasleep van een ongeval dat zich voorafgaand aan het sluiten van de overeenkomst heeft voorgedaan** bij uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont, uw bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn tot en met de 2<sup>e</sup> graad, schoonvaders, schoonmoeders, zussen, broers, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters, uw wettelijke curator of een persoon die normaliter in dezelfde woning woont en de persoon die u vergezelt tijdens uw verblijf, van wie zijn of haar naam vermeld is en die verzekerd is op grond van deze overeenkomst.
- **Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden, met inbegrip van een terugval, de verslechtering van een chronische of al bestaande ziekte, alsmede de gevolgen ervan**

en de nasleep van een ongeval dat zich voorafgaand aan het sluiten van de overeenkomst heeft voorgedaan bij uw vervanger op het werk, van wie zijn of haar naam vermeld wordt bij het sluiten van de overeenkomst, de persoon die tijdens uw verblijf belast is met het toezicht op uw minderjarige kinderen of een gehandicapte persoon van wie u de wettelijke curator bent en die in dezelfde woning woont.

- **Het overlijden** van uw oom, uw tante en uw neven en/of nichten (namelijk de kinderen van uw broer of zus).
- **Zwangerschapscomplicaties die zich vóór de 26<sup>e</sup> week van de zwangerschap hebben voorgedaan** bij een van de aan het verblijf deelnemende personen, die op grond van deze overeenkomst verzekerd is, en die hebben geleid tot een absolute staking van beroeps- of bedrijfsmatige of andere werkzaamheden.
- **Contra-indicaties voor en gevolgen van vaccinatie** na vaccinatie of een medische onmogelijkheid om een noodzakelijke preventieve behandeling te volgen voor uw gekozen reisbestemming.
- **Ontslag om bedrijfseconomische redenen of een beëindiging van de arbeidsovereenkomst in onderlinge overeenstemming** van uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont mits de procedure niet ingesteld is op de dag van het sluiten van deze Overeenkomst en/of mits u geen kennis had van de datum van deze gebeurtenis op het moment van het sluiten van deze Overeenkomst.
- **Een oproep voor een rechtbank, maar alleen in de volgende gevallen:**
  - als jurylid of getuige bij een assisenproces,
  - als gerechtelijk deskundige,
mits u opgeroepen bent op een datum die samenvalt met de reisperiode.
- **Een oproep voor de adoptie van een kind** tijdens de duur van uw verzekerde verblijf, mits de oproeping niet bekend was bij het sluiten van deze Overeenkomst.
- **Een oproep voor een herkansing** als gevolg van een tentamen waarvan niet bekend was dat het niet gehaald was, ten tijde van de boeking of het sluiten van de overeenkomst (alleen voor studies in het hoger onderwijs) mits deze herkansing tijdens de reisperiode plaatsvindt.
- **Een oproep voor een orgaantransplantatie** bij uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont of een van uw bloedverwanten in de opgaande of neergaande rechte lijn in de 1<sup>e</sup> graad.

- **Ernstige schade als gevolg van brand, ontploffing, water of natuurkrachten** in uw bedrijfs- of privéruimte waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is voor het nemen van de benodigde conserverende maatregelen.
- **Diefstal in uw bedrijfs- of privéruimte** waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is op de dag van vertrek mits deze diefstal in de periode van 48 uur voorafgaand aan uw vertrek voor de reis heeft plaatsgevonden.
- **Ernstige schade aan uw voertuig** die ontstaan is in de periode van 48 uur voorafgaand aan de 1<sup>e</sup> dag van uw verblijf, voor zover dit voertuig niet meer bruikbaar is om daarmee naar de plaats van uw verblijf te rijden.
- **Een belemmering om naar uw verblijfplaats te gaan** bij uw reis over de weg of spoorweg, met het vliegtuig of over zee op de dag van aanvang van het verblijf:
  - afsluitingen waartoe besloten is door de staat of een lokale overheid,
  - overstromingen of natuurgebeurtenissen die het verkeer hinderen, die bevestigd zijn door de bevoegde overheid,
  - een verkeersongeval tijdens het benodigde reistraject om u te begeven naar uw vakantieoord van bestemming, waardoor uw voertuig zo is beschadigd dat er niet meer mee gereden kan worden en deze schade wordt aangetoond middels een rapport van een deskundige.
- **Het krijgen van een baan** als werknemer voor een duur van **meer dan 6 maanden** die vóór of tijdens de geplande verblijfsdatums aanvangt terwijl u als werkzoekende bij het arbeidsbureau ingeschreven was op de dag van inschrijving van uw verblijf en mits het geen verlenging of hernieuwing van de arbeidsovereenkomst betreft en ook geen werkzaamheden voor een uitzendbureau.
- **Uw echtscheiding of beëindiging van uw PACS** voor zover de procedure voor de rechtbank is ingesteld na de boeking van de reis, op vertoon van een officieel document.  
**Eigen risico: 25% van het bedrag van deze verzekeringsschade.**
- **Diefstal van uw identiteitskaart, rijbewijs of paspoort** in de periode van 5 werkelijke werkdagen voorafgaand aan uw verblijf zodat u niet kunt voldoen aan de formaliteiten van een bevoegde autoriteit om een landsgrens over te gaan.

**Eigen risico: 25% van het bedrag van deze verzekeringsschade.**

- **Intrekking of wijziging, door de werkgever, van de datums van uw betaalde vrije dagen of de betaalde vrije dagen van uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont** vanwege een legitieme reden of uitzonderlijke omstandigheden, die officieel voor uw boeking van het verblijf schriftelijk toegekend waren door die werkgever, waarbij dit document van de werkgever vereist is. **Deze dekking geldt niet voor bedrijfshoofden, vrije beroepen, zelfstandig ondernemers en uitzendkrachten in de amusementssector. Deze dekking geldt ook niet bij baanwijziging.**  
**Een eigen risico van 25% blijft voor uw rekening.**
- **Overplaatsing op uw werk waarvoor verhuizing nodig is**, die opgelegd is door uw leidinggevende en niet op uw verzoek heeft plaatsgevonden, mits deze overplaatsing niet bekend was bij het sluiten van deze Overeenkomst. Deze dekking wordt toegekend aan werknemers, met uitzondering van vrije beroepsbeoefenaren, leidinggevend, juridisch vertegenwoordigers van een bedrijf, zelfstandig ondernemers en uitzendkrachten in de entertainmentsector.  
**Een eigen risico van 25% blijft voor uw rekening.**
- **Weigering van een visum door de autoriteiten van het betreffende land** mits er eerder door deze autoriteiten voor ditzelfde land geen aanvragen geweigerd zijn. Een document van de ambassade is vereist.
- **Natuurrampen (in de zin van wet nr. 86-600 van 13 juli 1986 en de gewijzigde versies hiervan)** die zich, na het sluiten van deze overeenkomst, voordoen op de plaats van verblijf en waardoor verblijf ter plaatse (in de gemeente, wijk e.d.) verboden is door de lokale of prefecturale autoriteiten tijdens de volledige periode of een deel ervan zoals vermeld in de boekingsovereenkomst.
- **Een ziekte waarvoor een psychische of psychotherapeutische behandeling nodig is, met inbegrip van een zenuwzinking**, bij uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont of uw rechtstreekse bloedverwanten in de neergaande rechte lijn, en waarvoor een **ziekenhuisopname van minimaal 3 dagen** nodig is op het moment van annulering van de reis.
- **Annulering voor een van de personen die u vergezellen** (maximaal 9 personen) die op hetzelfde moment als u geboekt hebben en

verzekerd zijn op grond van dezelfde overeenkomst, indien de oorzaak van de annulering een van de hierboven genoemde redenen is. Indien de persoon de reis alleen wenst voort te zetten, dient er rekening gehouden te worden met een extra toeslag, zonder dat onze vergoeding hoger kan zijn dan het verschuldigde bedrag bij een annulering op de datum van de gebeurtenis.

### 3. UITBREIDING WIJZIGINGSKOSTEN

Bij wijziging van de datums van uw verblijf als gevolg van een van de voormelde redenen vergoeden wij aan u de kosten die ontstaan door het uitstellen van de gedekte verblijfsperiode die contractueel vastgelegd is volgens de verkoopvoorwaarden.

In elk geval kan het bedrag van deze schadevergoeding niet hoger zijn dan het bedrag van de vereiste annuleringskosten op de datum van de gebeurtenis die ten grondslag ligt aan de wijziging.

**De annulerings- en wijzigingsdekking kunnen niet samen worden gebruikt.**

### 4. ANNULERINGSKOSTEN J-15

**Bij een last-minute boeking (J-15) vergoeden wij de annuleringskosten alleen voor de hierna vermelde gebeurtenissen:**

Onder de dekking valt de vergoeding van de kosten van annulering of wijziging van het verblijf tot het bedrag zoals vermeld in de voormelde Dekkingentabel, die voor uw rekening blijven en door de dienstverlener uit hoofde van de algemene verkoopvoorwaarden in rekening gebracht zijn, onder aftrek van de vervoersbelasting (zoals luchtvaartbelasting), verzekeringspremies en dossierkosten, als u niet kunt vertrekken vanwege een van de volgende redenen:

- Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden, met inbegrip van een terugval, de verslechtering van een chronische of al bestaande ziekte, alsmede de gevolgen ervan en de nasleep van een ongeval dat zich voorafgaand aan het sluiten van de overeenkomst heeft voorgedaan bij uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont, uw bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn tot en met de 2<sup>e</sup> graad, schoonvaders, schoonmoeders, zussen, broers, zwagers, schoonzussen, uw wettelijke curator of een persoon die normaliter in dezelfde woning woont en de persoon die u begeleidt tijdens uw verblijf, van wie de naam vermeld is en die verzekerd is op grond van deze overeenkomst.
- Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden, met inbegrip van een terugval, de verslechtering van een chronische of al bestaande ziekte alsmede de gevolgen ervan en

**de nasleep van een ongeval dat zich voorafgaand aan het sluiten van de overeenkomst heeft voorgedaan** bij uw vervanger op het werk, van wie zijn of haar naam vermeld wordt bij het sluiten van de overeenkomst, de persoon die tijdens uw verblijf belast is met het toezicht op uw minderjarige kinderen of een gehandicapte persoon van wie u de wettelijke curator bent en die in dezelfde woning woont.

### 6. UITSLUITINGEN

**Naast de uitsluitingen in de rubriek "WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR AL ONZE DEKKINGEN?" bieden wij geen dekking als de annulering het gevolg is van:**

- een ziekte waarvoor een psychische of psychotherapeutische behandeling nodig is, met inbegrip van een zenuwzinking, maar waarvoor, op het moment van annulering van de reis, geen ziekenhuisopname van minimaal 3 dagen nodig is;
- vergeten vaccinaties;
- zwangerschap, vrijwillige afbreking van de zwangerschap, de bevalling, IVF-behandelingen en de gevolgen ervan;
- zwangerschapscomplicaties na de 26<sup>e</sup> week van de zwangerschap;
- het niet tonen, om welke reden dan ook, van een identiteitskaart of paspoort;
- een ziekte die of een ongeval dat al een eerste keer is vastgesteld of waarbij sprake is van een terugval, verslechtering of ziekenhuisopname tussen de boekingsdatum van de reis en de datum van afsluiting van de verzekeringsovereenkomst;
- stakingen en acties van medewerkers van de reisorganisator en/of de deelnemer en/of die aangevallen zijn voor de datum van aanvang van de overeenkomst of waarvoor een voorafgaande openbare bekendmaking vóór deze datum is gedaan;
- het in gebreke blijven, van welke aard dan ook, waaronder financieel, van de reisorganisator of de vervoerder waardoor de nakoming van zijn contractuele verplichtingen niet mogelijk is.

**Daarnaast bieden wij geen dekking als de persoon die de oorzaak is van de annulering, een ziekenhuisopname ondergaat op het moment van het boeken van de reis of het sluiten van de overeenkomst.**

### 7. VOOR WELKE BEDRAGEN BIEDEN WIJ DEKKING?

Wij bieden dekking voor het bedrag van de annuleringskosten die gemaakt zijn op de dag van de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt, overeenkomstig de Algemene Verkoopvoorwaarden van de reisorganisator, met een maximumbedrag



en een eigen risico zoals vermeld in de tabel voor de dekkingsbedragen.  
Betaalde premies worden nooit vergoed.

### 8. BINNEN WELKE TERMIJN DIENT U DE VERZEKERINGSSCHADE TE MELDEN?

1/ *Medische reden:* u dient uw verzekeringsschade te melden zodra door een bevoegd zorgaanbieder vastgesteld is dat uw gezondheidstoestand dermate ernstig is dat deze een contra-indicatie voor uw reis vormt.

Indien uw annulering na deze datum voor contra-indicatie voor reizen plaatsvindt, blijft onze vergoeding beperkt tot de annuleringskosten die gelden op de datum van de contra-indicatie (berekend op grond van het schema van de reisorganisator waarvan u kennis had op het moment van boeking).

*Vanwege elke andere annuleringsreden:* u dient uw verzekeringsschade te melden zodra u kennis hebt van de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt. Indien uw annulering van de reis na deze datum plaatsvindt, blijft onze vergoeding beperkt tot de annuleringskosten die gelden op de datum van de gebeurtenis (berekend op grond van het schema van de reisorganisator waarvan u kennis had op het moment van boeking).

2/ Daarnaast dient u ons, indien de verzekeringsschade niet meteen door het reisbureau of de reisorganisator aan ons is gemeld, binnen 5 werkelijke werkdagen na de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt, hiervan op de hoogte te brengen. Hiervoor dient u het bij de verzekeringsovereenkomst gevoegde meldingsformulier voor verzekeringsschade dat u gekregen hebt, naar ons te verzenden.

### 10. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN IN GEVAL VAN VERZEKERINGSSCHADE?

Bij uw melding horen ook de volgende documenten:

- bij een ziekte of ongeval: een medische verklaring met daarop vermeld de oorzaak, aard, ernst en de voorzienbare gevolgen van de ziekte of het ongeval;
- bij een overlijden: een overlijdensverklaring en een systeemkaart inzake de burgerlijke staat,
- in andere gevallen: de benodigde bescheiden.

**U dient ons de medische documenten en informatie te verstrekken die nodig zijn voor het in behandeling nemen van uw dossier middels de voorgedrukte envelop ten name van de medisch adviseur die wij naar u sturen zodra wij de melding van de verzekeringsschade hebben ontvangen alsmede de vragenlijst die uw arts moet invullen. Indien u deze documenten en/of informatie niet in uw bezit hebt, dient u deze aan u te laten toekomen**

**door uw behandelend arts en ze naar ons te verzenden middels de voormelde voorgedrukte envelop.**

**U dient ons eveneens – het verzenden van deze aanvullende documenten dient te gebeuren middels een voorgedrukte envelop ten name van de medisch adviseur – alle informatie en documenten te verstrekken die van u gevraagd worden, om de reden van uw annulering aan te tonen. Het gaat in het bijzonder om:**

- alle fotokopieën van de recepten voor geneesmiddelen, van de analyses en onderzoeken alsmede van welke documenten dan ook om de uitgifte of uitvoering ervan aan te tonen en met name de nota's met daarop, voor de voorgescreven geneesmiddelen, het afschrift van de bijbehorende stickers;
- de specificaties van de Sociale Verzekeringsdienst of elk ander soortgelijk orgaan betreffende de vergoeding van de behandelkosten en de betaling van ziekengeld;
- het originele exemplaar van de betaalde factuur van het bedrag dat u gehouden bent te voldoen aan het reisbureau of dat laatstgenoemde behoudt;
- het nummer van uw verzekeringsovereenkomst;
- het boekingsbewijs van uw reisbureau;
- bij een ongeval dient u de oorzaken en omstandigheden ervan te vermelden en ons de naam en het adres van de aansprakelijke personen en, indien van toepassing, van de getuigen te verstrekken.

Bovendien wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat u bij voorbaat akkoord gaat met het beginsel van een controle door onze medisch adviseur. Derhalve verliest u, indien u hiertegen zonder geldige reden bezwaar maakt, uw rechten op de dekking.

U dient de melding van de verzekeringsschade naar ons op te sturen op het volgende adres:

**Gritchen Tolède et Associés  
27 Rue Charles Durand CS70139  
18021 Bourges Cedex  
Frankrijk**

### VERLATE AANKOMST

AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
---------	------------------------

Verlate aankomst: de dag waarop deze overeenkomst gesloten is

Verlate aankomst: de dag van vertrek

### 1. WAT VALT ONDER ONZE DEKKING?

Onder onze dekking valt de naar tijdsverhouding berekende vergoeding aan u van de niet-gebruikte



periode door een verlate ingebruikneming van **meer dan 24 uur** van de geboekte accommodatie of hotelkamer als gevolg van een van de bij de annuleringsdekking vermelde gebeurtenissen.

**Deze dekking kan niet samen met de annuleringsdekking worden gebruikt.**

## 2. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN IN GEVAL VAN VERZEKERINGSSCHADE?

U dient:

- alle benodigde documenten naar de verzekeraar te verzenden voor het aanleggen van het dossier alsmede de rechtmatigheid en het bedrag van de claim aan te tonen.

In alle gevallen wordt u stelselmatig verzocht om de originele exemplaren te verstrekken van de gespecificeerde facturen van de reisorganisator met daarop vermeld de dienstverlening op de plaats van bestemming en de dienstverlening inzake het vervoer.

Indien de voor de afhandeling benodigde medische informatie niet aan onze medisch adviseur wordt verstrekt, kan het dossier niet in behandeling worden genomen.

U dient de melding van de verzekeringsschade naar ons op te sturen op het volgende adres:

Gritchen Tolède et Associés  
27 Rue Charles Durand CS70139  
18021 Bourges Cedex  
Frankrijk

### KOSTEN VOOR AFBREKEN VERBLIJF

AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
Kosten voor afbreken verblijf: de geplande vertrekdatum – de plaats van verzameling van de reisorganisator	Kosten voor afbreken verblijf: de geplande aankomstdag van uw reis

### 1. WAT VALT ONDER ONZE DEKKING?

Indien u het onder de dekking van deze overeenkomst vallende verblijf dient af te breken, verbinden wij ons ertoe om de niet-gebruikte campingdiensten te vergoeden en ook de eventuele reinigingskosten voor de accommodatie waarvan u de terugbetaling niet van de dienstverlener kunt vorderen en de vervanging of schadeloosstelling indien u genoodzaakt bent te vertrekken en de geboekte accommodatie weer aan de campinghouder ter beschikking te stellen als gevolg van:

- **Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden** van uzelf, uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont,

uw bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn tot en met de 2<sup>e</sup> graad, schoonvaders, schoonmoeders, zussen, broers, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters, uw wettelijke curator of een persoon die normaliter in dezelfde woning woont, de persoon die u vergezelt tijdens uw reis, van wie de naam vermeld is en die op grond van deze overeenkomst is verzekerd.

- **Een ernstige ziekte, ernstig ongeval of een overlijden** van uw vervanger op het werk, van wie zijn of haar naam vermeld wordt bij het sluiten van de overeenkomst, de persoon die tijdens uw verblijf belast is met het toezicht op uw minderjarige kinderen of een gehandicapte persoon van wie u de wettelijke curator bent en die in dezelfde woning woont.
- **Ernstige schade als gevolg van brand, ontploffing, water of natuurkrachten** in uw bedrijfs- of privéruimte waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is voor het nemen van de benodigde conserverende maatregelen.
- **Diefstal in uw bedrijfs- of privéruimte** mits door de omvang van deze diefstal uw aanwezigheid is vereist.

### 2. UITSLUITINGEN

**Naast de uitsluitingen zoals bedoeld in de Algemene Bepalingen is ook het afbreken van uw verblijf vanwege een van de onderstaande redenen uitgesloten:**

- een schoonheidsbehandeling, een kuur, een vrijwillige afbreking van een zwangerschap, een IVF-behandeling en de gevolgen ervan;
- een psychische ziekte of geestesziekte of een depressie zonder een ziekenhuisopname van minder dan 3 dagen;
- epidemieën.

### 3. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN IN GEVAL VAN VERZEKERINGSSCHADE?

U dient:

- alle benodigde documenten naar de Verzekeraar te verzenden voor het aanleggen van het dossier alsmede de rechtmatigheid en het bedrag van de claim aan te tonen.

In alle gevallen wordt u stelselmatig verzocht om de originele exemplaren te verstrekken van de gespecificeerde facturen van de touroperator met daarop vermeld de dienstverlening op de plaats van bestemming en de dienstverlening inzake het vervoer.

Indien de voor de afhandeling benodigde medische informatie niet aan onze medisch adviseur wordt verstrekt, kan het dossier niet in behandeling worden genomen.

U dient de melding van de verzekerings schade naar ons op te sturen op het volgende adres:

**Gritchen Tolède et Associés**  
**27 Rue Charles Durand CS70139**  
**18021 Bourges Cedex**  
**Frankrijk**

### VERVANGEND VOERTUIG

AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
---------	------------------------

Vervangend voertuig: de geplande vertrekdag – de plaats van verzameling van de reisorganisator

Vervangend voertuig: de geplande aankomstdag van uw reis (plaats waar de groep uit elkaar gaat)

**De dekking *Vervangend voertuig* is van toepassing indien u zich in moeilijkheden bevindt als gevolg van het feit dat uw voertuig niet kan worden gebruikt door pech, een ongeval met materiële schade of diefstal tijdens het onder de dekking vallend verblijf.**

Indien het niet kunnen gebruiken van het voertuig langer duurt dan 24 uur, de duur van de reparatie langer is dan 8 uur of het gestolen voertuig niet binnen 48 uur wordt teruggevonden, nemen wij voor een soortgelijk vervangend voertuig als het niet-rijdende of verdwenen voertuig voor een periode van maximaal 3 opeenvolgende dagen voor onze rekening en uitsluitend gedurende de periode dat het voertuig niet gebruikt kan worden.

#### Voorwaarden voor het ter beschikking stellen:

- het vervangende voertuig is een soortgelijk voertuig als het niet-rijdende of verdwenen voertuig;
- het vervangende voertuig dient bij het bedrijf te worden ingeleverd waar deze ter beschikking is gesteld;
- u dient te voldoen aan de gestelde voorwaarden van het autoverhuurbedrijf;

#### UITSLUITINGEN

**Naast de uitsluitingen in de rubriek "Wat zijn de algemene uitsluitingen voor al onze dekkingen?" bieden wij geen dekking en geen vergoeding als het niet kunnen gebruiken van het voertuig het gevolg is van:**

- een lege tank en verkeerde brandstof;
- een lekke band;
- het verliezen, het vergeten, diefstal of het afbreken van de sleutel met uitzondering van het afbreken van de sleutel in een antidiefstalslot voor de besturing van het voertuig;
- herhaaldelijke soortgelijke pechgevallen die ontstaan zijn door het niet repareren van het voertuig na een eerste pechhulpverlening door

**onze dienst in de maand voorafgaande aan de betreffende gebeurtenis;**

- problemen en pechgevallen in verband met airconditioning;
- schade aan de carrosserie die er niet voor zorgt dat er niet met het voertuig gereden kan worden, tenzij anders in de overeenkomst is bepaald;
- de gevolgen van het niet kunnen rijden met het voertuig vanwege onderhoudswerkzaamheden;
- storingen aan alarmsystemen zonder serieschakeling.

**Onder onze dekking vallen geen vergoedingen voor:**

- brandstofkosten;
- persoonlijke spullen die in en/of op het voertuig zijn achtergelaten;
- douane- en bewakingskosten tenzij hiervoor een voorafgaand akkoord is gesloten met de hulpverleningsdienst;
- vervoerde goederen en dieren;
- reparatie- en wegsleepkosten van voertuigen en onderdelen;
- alle andere kosten dan het zorgen voor een vervangend voertuig binnen de grenzen zoals vermeld in de tabel voor de dekkingsbedragen.

**Onze dekking *Vervangend voertuig* geldt niet voor de volgende voertuigen:**

- motorfietsen met een inhoud kleiner dan 125 cm<sup>3</sup>;
- bromfietsen, rijwielen met hulpmotor;
- aanhangwagens voor bagage met een toegestaan totaalgewicht van meer dan 750 kg;
- aanhangers die niet van standaardfabricage zijn en alle andere aanhangers dan die voor het vervoeren van bagage alsmede boottrailers en voertuigtransporters;
- een wagentje met kentekenplaat waarvoor geen rijbewijs nodig is;
- voertuigen voor het vervoer van personen onder bezwarende titel zoals een lesauto, ambulance, taxi, lijkwagen of huurauto;
- voertuigen voor het vervoeren van goederen en dieren.

## VERGETEN VAN PERSOONLIJKE SPULLEN IN DE ACCOMMODATIE

AANVANG	EINDE VAN DE DEKKINGEN
Vergeten spullen: de dag van vertrek uit de verblijfplaats	Vergeten spullen: 10 dagen nadat de verzekerde thuis is aangekomen

### 1. WAT VALT ONDER ONZE DEKKING?

Wij vergoeden u, op vertoon van de originele factuur voor het opsturen van het Vergeten Voorwerp, de kosten voor het opsturen van het Vergeten Voorwerp van de geboekte accommodatie tot de Woning, tot maximaal het bedrag zoals vermeld in de Tabel voor dekkingsbedragen.

De dekking geldt slechts voor een enkel Vergeten Voorwerp per accommodatie, met dien verstande dat het voormelde Vergeten Voorwerp dient te voldoen aan het onderstaande gewicht en de onderstaande afmetingen:

- **Maximumgewicht:** minder dan 10 kilogram
- **Maximumafmetingen:** de som van de lengte, breedte en hoogte van het pakket is maximaal 150 cm.

De Verzekeraar kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor:

- **vertraging die te wijten is aan de ingeschakelde transportbedrijven voor het bezorgen van het Vergeten Voorwerp;**
- **vernietiging, verlies, beschadiging of diefstal van het Vergeten Voorwerp tijdens de verzending;**
- **gevolgen die voortvloeien uit de aard van het Vergeten Voorwerp;**
- **weigering om toestemming te geven voor het opsturen van het Vergeten Voorwerp door de nationale of internationale douanediens.**

### 2. UITSLUITINGEN

Naast de algemene uitsluitingen in de paragraaf "WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR DEZE OVEREENKOMST?" van het hoofdstuk "KADER VAN DE OVEREENKOMST" is ook het volgende uitgesloten:

- **elk voorwerp waarop de nationale, Europese en/of internationale wet- en regelgeving voor gevaarlijke producten van toepassing is, zoals met name wat omschreven is in de regelgeving van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO);**
- **alle voorwerpen met springstoffen, munitie, gas, vaste en vloeibare ontvlambare materialen, oxiderende, toxische en/of infectieuze stoffen,**

**corrosieve of radioactieve producten, batterijen en lithiumaccu's;**

- **alle voorwerpen die, door hun aard of verpakking, een gevaar kunnen vormen voor het personeel, derden, het milieu, de beveiliging van transportmiddelen of schade kunnen toebrengen aan andere vervoerde voorwerpen, machines, voertuigen en goederen van derden;**
- **namaakproducten en/of producten die in strijd zijn met de geldende wet- en regelgeving;**
- **verdoovende middelen en andere illegale stoffen;**
- **vuurwapens;**
- **voorwerpen waarvoor transport onder een gecontroleerde temperatuur noodzakelijk is;**
- **geschriften en audiovisuele dragers die door welke geldende wet- en regelgeving dan ook verboden zijn;**
- **dode en levende dieren;**
- **elke inhoud waarvan het transport per post een aantasting kan zijn van de menselijke waardigheid of de integriteit van en het respect voor het menselijke lichaam, met name as en uitvaartreliëken;**
- **bankbiljetten, verhandelbare effecten, betaalpassen, metalen geldstukken die wettelijk betaalmiddel zijn en wettigheid hebben voor het geldverkeer in Frankrijk en kostbare metalen;**
- **edelstenen, parels van eerste kwaliteit, identiteitsbewijzen en andere waardevolle voorwerpen;**
- **voorwerpen waarvan het vervoer valt onder een commerciële operatie en voorwerpen voor de verkoop;**
- **gemotoriseerde machines, auto-accessoires, tuingereedschap, voorwerpen met vloeistoffen en meubilair;**
- **huishoudelijke apparaten, computerapparatuur en bijbehorende accessoires, hifiapparatuur en muziekinstrumenten.**

### 3. VOOR WELKE BEDRAGEN BIJEN WIJ DEKKING?

Wij bieden dekking voor het bedrag van de kosten voor het opsturen van het Vergeten Voorwerp, met een maximumbedrag zoals vermeld in de Tabel voor de dekkingsbedragen.

### 4. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN IN GEVAL VAN VERZEKERINGSSCHADE?

Nadat u contact hebt opgenomen met de beheerder van uw accommodatie en het vergeten voorwerpen gevonden en verzonden is, dient u ons, binnen 10 werkelijke werkdagen na verzending, Uw verklaring op te sturen, behalve in geval van onvoorziene omstandigheden of overmacht, samen met:

- het nummer van uw overeenkomst,

- een kopie van de overeenkomst van de geboekte accommodatie,
- en de originele factuur van de kosten voor het opsturen van het Vergeten Voorwerp dat uitgegeven is door het ingeschakelde transportbedrijf.

#### WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR AL ONZE DEKKINGEN?

*Wij kunnen geen dekking bieden indien uw verzoek voor een dekking of dienstverlening het gevolg is van schade die voortvloeit uit:*

- ◆ dienstverlening die niet verzocht is tijdens de reis en/of die niet door of in overeenstemming met ons geregeld is en derhalve achteraf geen recht geeft op vergoeding of schadevergoeding,
- ◆ de kosten voor eetgelegenheden en hotels, met uitzondering van de kosten die in de tekst over de dekkingen staan vermeld,
- ◆ schade die met opzet door de Verzekerde is veroorzaakt en schade die voortvloeit uit zijn of haar deelname aan een misdrijf, wanbedrijf of vechtpartij, behalve in geval van rechtmatige zelfverdediging,
- ◆ de bedragen die voortvloeien uit veroordelingen en de gevolgen ervan,
- ◆ het gebruik van verdovende middelen en drugs die niet op doktersrecept zijn voorgeschreven,
- ◆ een toestand van dronkenschap,
- ◆ douanekosten,
- ◆ deelname als kandidaat aan een wedstrijdsport of rally die recht geeft op een nationaal of internationaal klassement dat georganiseerd is door een sportbond waarvoor een licentie is afgegeven alsmede de trainingen met het oog op deze wedstrijden,
- ◆ beroepsmatige sportbeoefening,
- ◆ deelname aan endurowedstrijden, snelheidswedstrijden en/of andere soorten wedstrijden en aan de bijbehorende voorbereidingen aan boord van een vervoermiddel voor op het land, in het water of in de lucht,
- ◆ de gevolgen van het zich niet houden aan de erkende veiligheidsregels voor het beoefenen van welke recreatieve sportbeoefening dan ook,
- ◆ de gemaakte kosten na de heenreis of het einde van de dekking,
- ◆ ongevallen die voortvloeien uit uw deelname, zelfs als amateursporter, aan de volgende sporten: gemotoriseerde sporten (ongeacht het gebruikte motorvoertuig), luchtsporten, bergbeklimmen, bobsleeën, jagen op gevaarlijke dieren, ijshockey,

skeleton, vechtsporten, speleologie en wintersporten met een internationaal, nationaal of regionaal klassement,

- ◆ vrijwillige niet-naleving van de wet- en regelgeving van het bezochte land en/of het verrichten van handelingen die verboden zijn door de lokale autoriteiten,
- ◆ officiële verboden, beslagleggingen en/of verplichtingen van de sterke arm,
- ◆ het gebruik, door de Verzekerde, van apparaten met luchtvaartnavigatie,
- ◆ het gebruik van oorlogsmachines, explosieven en vuurwapens,
- ◆ schade die voortvloeit uit een opzettelijk of te kwader trouw handelen van de Verzekerde overeenkomstig artikel L.113-1 van het Wetboek van verzekeringen (*Code des Assurances*),
- ◆ zelfmoord en poging tot zelfmoord,
- ◆ epidemieën, pandemieën, verontreiniging en natuurrampen, tenzij anders is bepaald,
- ◆ burgeroorlogen, buitenlandoorlogen, oproer, stakingen, volksoptstanden, terroristische handelingen en gijzelingen,
- ◆ splitsing van atoomkernen of welke straling dan ook uit een energiebron van radioactieve aard.

De aansprakelijkheid van MUTUAIDE ASSISTANCE kan in geen geval worden ingeroepen voor gebreken of tegenslagen bij de nakoming van haar verbintenissen die kunnen voortvloeien uit overmacht of gebeurtenissen zoals burgeroorlogen, buitenlandoorlogen, oproep, volksoptstanden, lockouts, stakingen, aanslagen, terroristische handelingen, kapingen, stormen en orkanen, aardbevingen, cyclonen, vulkaanuitbarstingen en andere cataclysmen, splitsing van atoomkernen, de ontploffing van machines en radioactieve nucleaire effecten, epidemieën, de effecten van verontreiniging en natuurrampen, de effecten van straling en andere onvoorziene omstandigheden en overmacht en de gevolgen ervan.

#### → Algemene bepalingen

Net zoals elke andere verzekeringsovereenkomst, bestaat ook deze verzekeringsovereenkomst uit wederzijdse rechten en verplichtingen. Op deze verzekeringsovereenkomst is het Wetboek van verzekeringen van toepassing. De bedoelde rechten en verplichtingen worden op de volgende pagina's uiteengezet.

Deze overeenkomst is een collectieve schadeverzekeringsovereenkomst die afgesloten is door Gritchen Affinity bij MUTUAIDE ASSISTANCE en waaraan deelname niet verplicht is.



**Bijlage bij artikel A. 112-1**  
**Informatiedocument voor de uitoefening van het opzeggingsrecht zoals bedoeld in artikel L. 112-10 van het Franse wetboek van verzekeringen**

**U wordt verzocht om te controleren of u niet al begunstigde bent van de dekking voor een van de risico's die onder de dekking van deze nieuwe overeenkomst vallen. Indien dit het geval is, hebt u het recht om deze overeenkomst op te zeggen, welk recht u gedurende een termijn van veertien kalenderdagen na afsluiting ervan, zonder kosten en zonder boete, kunt uitoefenen, indien aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan:**

- **U hebt deze overeenkomst voor niet-bedrijfsmatige en/of niet-beroepsmatige doeleinden afgesloten.**
- **Deze overeenkomst is een aanvulling op een aankoop van een product of dienst van een leverancier.**
- **U toont aan dat u al een dekking hebt voor een van de risico's die onder de dekking van deze nieuwe overeenkomst vallen.**
- **De overeenkomst die u wilt opzeggen, is niet volledig uitgevoerd.**
- **U hebt geen verzekeringsschade gemeld die onder de dekking van deze overeenkomst valt.**

**In deze situatie kunt u uw opzeggingsecht voor deze overeenkomst uitoefenen middels een brief of een andere duurzame drager die gericht is aan de verzekeraar van de nieuwe overeenkomst, samen met een document waarmee aangetoond wordt dat u al een dekking hebt voor een van de risico's die onder de dekking van deze nieuwe overeenkomst valt. De verzekeraar is gehouden u, binnen een termijn van dertig dagen na uw opzegging, de betaalde premie terug te betalen.**

**Indien u uw overeenkomst wilt opzeggen maar niet aan alle bovenstaande voorwaarden voldoet, controleer dan de opzeggingsvoorwaarden in uw overeenkomst.**

**Aanvullende informatie:**

De opzeggingsbrief, waarvan hierna een model getoond wordt uit hoofde van de uitoefening van dit recht, dient per brief of welke andere duurzame drager dan ook, verzonden te worden naar Gritchen Affinity – 27, rue Charles Durand – CS70139 – 18021 Bourges – Frankrijk:

“Ik ondergetekende, dhr./mw. ...., woonachtig te ....., zeg mijn bij MUTUAIDE ASSISTANCE gesloten overeenkomst met nummer

..... op overeenkomstig artikel L 112-10 van het Franse wetboek van verzekeringen. Ik verklaar dat ik, op de datum van verzending van dit schrijven, geen kennis heb van een verzekeringsschade waarvoor een dekking in deze overeenkomst geldt.”

**Gevolgen van de opzegging:**

De uitoefening van het opzeggingsrecht binnen de gestelde termijn in het voormelde vak leidt tot ontbinding van de overeenkomst vanaf de datum van ontvangst van de brief of welke andere duurzame drager dan ook. Zodra u kennis hebt van een verzekeringsschade waarvoor de dekking van de overeenkomst in werking wordt gesteld, kunt u dit opzeggingsrecht niet meer uitoefenen.

Bij opzegging bent u slechts gehouden om het deel van de premie te betalen dat overeenkomt met de periode tijdens welke risico is gelopen en deze periode wordt berekend tot de datum van ontbinding.

De volledige premie blijft echter verschuldigd aan de verzekeringsonderneming als u uw opzeggingsrecht uitoefent terwijl zich een geval van verzekeringsschade, waarvoor de dekking van de overeenkomst in werking is gesteld en waarvan u geen kennis had, zich heeft voorgedaan tijdens de opzegtermijn.

Gemeenschappelijke bepalingen  
voor alle dekkingen

**BEGRIPPEN EN TOEPASSINGSGBIED**

**Wij, de Verzekeraar**

MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – CS 20010 – 93196 Noisy-le-Grand Cedex – Frankrijk, een naamloze vennootschap met een volgestort kapitaal ad € 12.558.240 – Op deze onderneming is het Franse Wetboek van verzekeringen van toepassing. Handelsregister: nummer 383 974 086, Bobigny – Btw-nummer: FR 31 3 974 086 000 19.

**Ernstig lichamelijk ongeval**

Plotselinge aantasting van de gezondheid door een plotselinge actie met een externe niet-opzettelijke oorzaak van de kant van het slachtoffer, die door een bevoegd zorgaanbieder is vastgesteld, en leidt tot afgifte van een recept voor geneesmiddelen ten behoeve van de zieke en heeft eveneens een staking van welke beroepsmatige, bedrijfsmatige of andere werkzaamheden dan ook tot gevolg.

**Aanslag**

Elke gewelddaad die een strafbare of illegale aanval vormt tegen personen en/of goederen in het land waar u verblijft en tot doel heeft om de openbare



orde ernstig te verstoren door middel van intimidatie en terreur en voorwerp is van mediaberichtgeving. Deze *aanslag* dient geïnventariseerd te worden door het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken of het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Indien er meerdere aanslagen op dezelfde dag hebben plaatsgevonden in hetzelfde land en indien de autoriteiten deze als een en dezelfde gecoördineerde actie beschouwen, worden deze gebeurtenissen als een enkele gebeurtenis beschouwd.

#### **Verzekerde**

Een natuurlijke persoon of een groep die naar behoren verzekerd is op grond van deze overeenkomst en die hierna met de term “u” wordt aangeduid.

Voor de dekkingen Hulpverlening en Verzekering dienen deze personen hun woonplaats te hebben in Frankrijk, de DOM-ROM, COM en gebieden sui generis of Europa.

#### **Verwonding**

Plotselinge aantasting van de gezondheid door een plotselinge actie met een externe niet-opzettelijke oorzaak van de kant van het slachtoffer, die door een bevoegd zorgaanbieder is vastgesteld.

#### **Natuurramp**

Abnormale intensiteit van een natuurlijke factor die niet ontstaan is door menselijk ingrijpen. Fenomeen, zoals een aardbeving, vulkaanuitbarsting, stortvloed, overstroming of een natuurlijk cataclysm, met als oorzaak een abnormale intensiteit van een natuurlijke factor en waarbij dat fenomeen erkend is door de overheid.

#### **COM**

Onder COM wordt verstaan de Overzeese Gebieden, namelijk Frans-Polynesië, Saint-Pierre en Miquelon, Wallis en Futuna, Saint Martin en Saint-Barthélemy.

#### **Omschrijving van hulpverlening aan personen**

De hulpverlening aan personen bestaat uit alle ingeschakelde diensten in geval van ziekte, verwonding of overlijden van personen die onder de dekking vallen tijdens een verplaatsing die onder de dekking valt.

#### **Verplaatsing die onder de dekking valt**

Een verblijf waarvoor u verzekerd bent en de bijbehorende premie hebt voldaan, met een maximumduur van 90 opeenvolgende dagen.

#### **Woonplaats (ook: Woning en Woonland)**

Voor de dekkingen Hulpverlening en Verzekering wordt als woonplaats beschouwd de gebruikelijke hoofdverblijfplaats in Frankrijk, de DOM-ROM, COM en gebieden sui generis of Europa. Bij een geschil vormt de fiscale woonplaats de woonplaats.

#### **DOM-ROM, COM en gebieden sui generis**

Guadeloupe, Martinique, Frans-Guyana, Réunion, Frans-Polynesië, Saint-Pierre en Miquelon, Wallis en Futuna, Mayotte, Saint-Martin, Saint-Barthelemy en Nieuw-Caledonië.

#### **DROM**

Onder DROM wordt verstaan de Overzeese Departementen en Regio's, namelijk Guadeloupe, Martinique, Frans-Guyana, Réunion en Mayotte.

#### **Duur van de dekkingen**

- De dekking “Annulering” vangt aan op de dag van afsluiting van de verzekeringsovereenkomst en eindigt op de dag van vertrek voor uw reis.
- De duur van de geldigheid van de overige dekkingen komt overeen met de datums van het verblijf zoals vermeld op de door de reisorganisator afgegeven factuur met een maximumduur van 90 opeenvolgende dagen.

#### **Hoogstnoodzakelijke Benodigheden**

Kledingstukken en verzorgingsartikelen om tijdelijk een situatie aan te kunnen waarin u niet beschikt over uw persoonlijke spullen.

#### **Europese Economische Ruimte (E.E.R)**

België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk en Zweden.

#### **Buitenland**

Elk ander land dan uw woonland.

#### **Europa**

Onder Europa worden de volgende landen verstaan: Andorra, België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Europees Frankrijk, Finland, Gibraltar, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, IJsland, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, San Marino, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Vorstendom Monaco, Zweden en Zwitserland.

### Gebeurtenissen die onder de dekking vallen bij hulpverlening

Ziekte, verwonding of overlijden tijdens een verplaatsing die onder de dekking valt.

### Gebeurtenissen die onder de dekking vallen bij verzekering

- ✓ Annulering
- ✓ Verlate aankomst
- ✓ Afbreken verblijf
- ✓ Vergeten spullen
- ✓ Vervangend voertuig

### Uitvoering van de dienstverlening

De dienstverlening die onder de dekking valt bij hulpverlening middels deze overeenkomst kan slechts worden ingeschakeld met voorafgaande akkoordverklaring van MUTUAIDE ASSISTANCE. Derhalve kunnen gemaakte kosten op gezag van de Begunstigde niet vergoed worden door MUTUAIDE ASSISTANCE.

### Eigen risico

Deel van de verzekerings schade dat voor rekening van de Verzekerde blijft zoals voorzien in de overeenkomst bij een schadevergoeding als gevolg van verzekerings schade. Het eigen risico kan uitgedrukt worden in een bedrag, percentage, dag, uur of kilometer.

### Lange afstand:

Onder "Lange afstand" wordt verstaan: de reizen met een bestemming die niet in de omschrijving van "Middellange afstand" zijn opgenomen.

### Ziekte

Door een bevoegd zorgaanbieder vastgestelde plotselinge en onvoorziene verslechtering van de gezondheid.

### Ernstige ziekte

Door een bevoegd zorgaanbieder vastgestelde plotselinge en onvoorziene verslechtering van de gezondheid die aanleiding geeft tot het uitschrijven van een recept voor geneesmiddelen ten behoeve van de zieke en ertoe leidt dat de zieke zijn of haar werkzaamheden of andere activiteiten moet staken.

### Maximum per gebeurtenis

Indien de dekking gebruikt wordt voor meerdere verzekerden die slachtoffer zijn van eenzelfde gebeurtenis en verzekerd zijn op grond van dezelfde bijzondere voorwaarden, dan blijft de dekking van de verzekeraar in ieder geval beperkt tot het maximumbedrag zoals voorzien uit hoofde van deze dekking, ongeacht het aantal slachtoffers. Als gevolg

hiervan worden de schadevergoedingen verlaagd en naar verhouding uitgekeerd op grond van het aantal slachtoffers.

### Familieleden

Uw echtgenoot of echtgenote of de partner met wie u samenwoont of de persoon met wie u door middel van een PACS verbonden bent, uw bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn of de bloedverwanten in de opgaande en neergaande rechte lijn van uw echtgenoot of echtgenote, uw schoonvaders, schoonmoeders, broers, zussen, onder wie ook de kinderen van de echtgenoot of samenwonende partner van een van uw rechtstreekse bloedverwanten in de opgaande rechte lijn, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters of die van uw echtgenoot of echtgenote. Zij dienen in hetzelfde land als u te wonen, tenzij anders is bepaald in de overeenkomst.

### Middellange afstand:

Onder "Middellange afstand" wordt verstaan: reizen met een bestemming in Europa en de landen van de Maghreb.

### Wij regelen

Wij ondernemen de benodigde stappen om u toegang tot de dienst te geven.

### Wij nemen voor onze rekening

Wij financieren de betreffende dienstverlening.

### Ongeldigheid

Elke vorm van fraude, vervalsing, valse verklaring en/of valse getuigenis waardoor de dekking uit de overeenkomst in werking kan worden gesteld, leidt ertoe dat onze verbintenissen niet gelden alsmede tot het vervallen van de rechten uit de overeenkomst.

### Kostbare voorwerpen

Gedragen parels, juwelen, horloges en kledingstukken van bont alsmede elk apparaat voor de verveelvoudiging van geluid en/of beeld met toebehoren, jachtgeweren, vismaterieel en draagbare computers.

### Verzekeringsschade

Gebeurtenis met een element van onzekerheid, waardoor de dekking uit deze overeenkomst in werking wordt gesteld.

### Territorium

De hele wereld/Wereldwijd.

## **WAT IS DE GEOGRAFISCHE DEKKING VAN DE OVEREENKOMST?**

De uit hoofde van deze overeenkomst afgesloten dekkingen en/of de diensten zijn wereldwijd van toepassing.

## **WAT IS DE DUUR VAN DE OVEREENKOMST?**

**De geldigheidsduur komt overeen met de duur van de door de reisorganisator verkochte diensten.**

**In geen enkel geval kan de duur van de dekking hoger zijn dan 3 maanden vanaf de dag van vertrek voor de reis.**

**De dekking "ANNULERING" vangt aan op de datum van afsluiting van deze overeenkomst en eindigt op de dag van vertrek voor de reis (heenreis).**

**De overige dekkingen vangen aan op de geplande vertrekdatum en eindigen op de geplande dag van terugkeer.**

## **REGELS VOOR DE WERKING VAN DE DIENST HULPVERLENING**

Alleen met een telefoontje van de Verzekerde op het moment van de gebeurtenis kan de dienst hulpverlening in werking worden gesteld.

Zodra het telefoontje ontvangen is, regelt MUTUAIDE ASSISTANCE, na controle van de rechten van de aanvrager, de dienstverlening zoals vermeld in deze overeenkomst en neemt zij deze dienstverlening voor haar rekening.

Indien de Verzekerde gebruik wil maken van een dienst, kan MUTUAIDE ASSISTANCE hem of haar vragen om aan te tonen dat hij of zij de hoedanigheid bezit waarop hij of zij zich beroept en daarvoor, op zijn of haar kosten, de bescheiden en documenten die dit recht bewijzen, te overleggen.

De Verzekerde dient onze artsen toegang te geven tot alle medische informatie aangaande de persoon voor wie wij de dekking laten gelden. Deze informatie wordt met inachtneming van het medisch beroepsgeheim behandeld.

**MUTUAIDE ASSISTANCE kan in geen geval als vervanging dienen voor lokale instanties voor spoedhulp en biedt haar dienstverlening binnen de grenzen van de akkoordverklaringen die de lokale autoriteiten hebben gegeven, noch kan zij de al gemaakte kosten voor haar rekening nemen, met uitzondering van de kosten voor vervoer met een ambulance of taxi tot de dichtstbijzijnde plaats waar de juiste zorg verleend kan worden en waarbij in geval van een onschuldige kwaal of lichte verwonding noch repatriëring, noch medisch vervoer noodzakelijk is.**

Bij de dienstverlening die MUTUAIDE ASSISTANCE uitvoert, wordt de nationale en internationale

wet- en regelgeving in acht genomen. Deze dienstverlening houdt dus verband met het krijgen van de benodigde toestemming van de bevoegde autoriteiten.

Indien MUTUAIDE ASSISTANCE het vervoer van een Verzekerde voor haar rekening genomen heeft, dient hij of zij het aanvankelijke voorziene en niet-gebruikte ticket voor de terugreis aan haar te restitueren.

MUTUAIDE ASSISTANCE besluit over de aard van het luchtvaartticket dat ter beschikking van de Verzekerde is gesteld naargelang de door de luchtvaartmaatschappijen geboden mogelijkheden en de duur van het reistraject.

## **VOORWAARDEN VOOR VERGOEDING**

Vergoedingen aan de Verzekerde kunnen slechts door ons plaatsvinden op vertoon van de originele betaalde facturen die overeenkomen met de met onze akkoordverklaring gemaakte kosten.

De aanvragen voor een vergoeding dienen te worden verzonden naar:

**MUTUAIDE ASSISTANCE  
Service Gestion des Sinistres  
126, rue de la Piazza  
93196 NOISY LE GRAND CEDEX  
FRANKRIJK**

## **KLACHTAFHANDELING**

1. Indien u niet akkoord gaat met of ontevreden bent over de uitvoering van uw overeenkomst, verzoeken wij u om dit aan MUTUAIDE kenbaar te maken door te bellen naar +33.(0)1.55.98.51.30 of een e-mail te sturen naar [medical@mutuaide.fr](mailto:medical@mutuaide.fr) in verband met de dekkingen voor Hulpverlening die hieronder staan vermeld:

- ✓ Repatriëring of vervoer vanwege de gezondheidstoestand
- ✓ Verlenging van het verblijf
- ✓ Accommodatiekosten
- ✓ Voortzetting van het verblijf
- ✓ Repatriëring van een overledene
- ✓ Vervroegde terugkeer
- ✓ Medische kosten buiten het woonland
- ✓ Overbrenging van spoedberichten

Indien u niet tevreden bent over de ontvangen reactie, kunt u een brief sturen naar:

**MUTUAIDE  
SERVICE QUALITE CLIENTS  
126, rue de la Piazza**

**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**  
**Frankrijk**

MUTUAIDE verbindt zich ertoe om u binnen 10 werkelijke werkdagen een ontvangstbewijs van uw brief te sturen. Uw brief wordt binnen een termijn van ten hoogste 2 maanden in behandeling genomen.

Indien ook dit stadium van de klachtafhandeling niet naar wens is verlopen, kunt u een brief sturen naar de bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**  
**Frankrijk**

2. Indien u niet akkoord gaat met of ontevreden bent over de uitvoering van uw overeenkomst, verzoeken wij u dit aan **GRITCHEN AFFINITY** bekend te maken door te schrijven naar [sinistre@declare.fr](mailto:sinistre@declare.fr) voor de dekkingen die onder Verzekering vallen. Indien u niet tevreden bent over de ontvangen reactie, kunt u een brief sturen naar:

**MUTUAIDE**  
**Service Assurance**  
**TSA 20296**  
**94368 Bry sur Marne Cedex**  
**Frankrijk**

MUTUAIDE verbindt zich ertoe om u binnen 10 werkelijke werkdagen een ontvangstbewijs van uw brief te sturen. Uw brief wordt binnen een termijn van ten hoogste 2 maanden in behandeling genomen. Indien ook dit stadium van de klachtafhandeling niet naar wens is verlopen, kunt u een brief sturen naar de bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**  
**Frankrijk**

De Verzekeraar stuurt een ontvangstbewijs van uw klacht binnen een termijn van maximaal 10 potentiële werkdagen (potentiële werkdag = dag die geen officiële rust- en/of feestdag is) na de ontvangst ervan, behalve als de reactie zelf binnen deze termijn aan de klant wordt gegeven. De Verzekeraar verzendt de reactie naar de verzekerde binnen een termijn van maximaal twee maanden na de datum van ontvangst.

Tot slot, indien deze gegeven reactie niet naar wens is, kunt u zich, mits er geen rechtszaak is aangespannen, wenden tot de bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**  
**Frankrijk**

De bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars is niet bevoegd om gesloten overeenkomsten voor de dekking van bedrijfs- en/of beroepsmatige risico's in behandeling te nemen.

**GEGEVENSVERZAMELING**

De Verzekerde erkent dat hij of zij ervan op de hoogte is dat de Verzekeraar zijn of haar persoonsgegevens verwerkt overeenkomstig de geldende wet- en regelgeving voor de bescherming van persoonsgegevens en dat bovendien:

- het beantwoorden van de gestelde vragen verplicht is en dat in geval van een valse of niet-volledige verklaring, de gevolgen voor hem of haar kunnen inhouden dat de deelname aan de overeenkomst niet geldig is (artikel L 113-8 van het Wetboek van verzekeringen) of een verlaging van de schadevergoeding (artikel L 113-9 van het Wetboek van verzekeringen),
- De verwerking van de persoonsgegevens is noodzakelijk voor de deelname aan en uitvoering van de overeenkomst en de dekkingen ervan, voor het beheer van commerciële en contractuele betrekkingen en/of voor de nakoming van bepalingen in de geldende wet- en regelgeving.
- De verzamelde en verwerkte gegevens worden bewaard voor de benodigde duur om de overeenkomst uit te voeren of de wettelijke verplichting na te komen. Vervolgens worden deze gegevens gearchiveerd overeenkomstig de voor verjaring geldende bepalingen.
- De ontvangers van de hem of haar betreffende gegevens zijn, binnen de grenzen van hun bevoegdheden, de diensten van de Verzekeraar die belast zijn met het doorgeven, beheren en uitvoeren van de Verzekeringsovereenkomst en dekkingen alsmede zijn gemachtigden, gevolmachtigden, partners, toeleveranciers en herverzekeraars in het kader van de uitoefening van hun werkzaamheden.

Deze gegevens kunnen eveneens verstrekt worden aan, als daar reden toe is, professionele organisaties alsmede aan welke personen dan ook die werkzaamheden verrichten in verband met de overeenkomst zoals advocaten, deskundigen, uitvoerders van de rechtsbedeling, ambtenaren, mentoren, bewindvoerders, curatoren en opsporingsambtenaren.

De hem of haar betreffende gegevens kunnen eveneens worden verstrekt aan de Verzekeringnemer alsmede aan alle personen die bevoegd zijn als Geautoriseerde Derden (de betreffende gerechten, arbiters, bemiddelaars en ambtenaren, curatele- en beheerinstanties en alle openbare instellingen die bevoegd zijn om deze gegevens te ontvangen alsmede de diensten die belast zijn met de controle zoals accountants, auditoren en de diensten die belast zijn met de interne controle).

- In haar hoedanigheid van financiële instelling is de Verzekeraar gebonden aan wettelijke verplichtingen die voornamelijk voortvloeien uit het Monetaire en financiële wetboek (*Code monétaire et financier*) inzake de strijd tegen witwassen en terrorismefinanciering en uit hoofde hiervan stelt hij een toezicht in op de overeenkomsten die aanleiding kunnen geven tot het opstellen van een verdenkingsopgave of een bevroeringsmaatregel voor tegoeden.

De gegevens en documenten aangaande de Verzekerde worden voor een duur van vijf (5) jaar na sluiting van de overeenkomst of de beëindiging van de betrekking bewaard.

- Deze persoonsgegevens kunnen eveneens worden gebruikt in het kader van een verwerking in de strijd tegen verzekeringsfraude en kunnen ook, indien nodig, leiden tot plaatsing op een lijst met personen bij wie een frauderisico aanwezig is.

Deze plaatsing kan ertoe leiden dat de bestudering van het dossier langer duurt en zelfs tot een vermindering of afwijzing van rechten, dienstverlening, een overeenkomst of geboden diensten.

In dat geval kunnen de hem of haar betreffende gegevens (of de gegevens betreffende de personen die deelnemen aan of betrokken zijn bij de overeenkomst) worden verwerkt door welke bevoegde personen dan ook die in verband hiermee bij de Groep van de Verzekeraar werkzaamheden uitvoeren in het kader van fraudebestrijding. Deze gegevens kunnen eveneens bestemd zijn voor het bevoegde personeel van de instanties waarop de fraude directe invloed heeft (andere verzekeringsinstanties of bemiddelende instanties, gerechtelijke autoriteiten, bemiddelaars, arbiters, uitvoerders van rechtsbedeling, ambtenaren, organisaties van derden die bevoegd zijn op grond van een wettelijke bepaling en, indien dit het geval is, slachtoffers van fraude of hun vertegenwoordigers).

In geval van een fraudewaarschuwing worden de gegevens maximaal zes (6) maanden bewaard om deze waarschuwing te kwalificeren en vervolgens te

wissen, behalve als deze waarschuwing relevant blijkt te zijn. Bij een relevante waarschuwing worden de gegevens vijf (5) jaar lang bewaard vanaf de sluiting van het fraudedossier of tot het einde van de gerechtelijke procedure en de van toepassing zijn verjaringstermijnen.

Voor de personen die op een lijst van vermoedelijke fraudeurs zijn geplaatst, worden de hun betreffende gegevens gewist na een termijn van 5 jaar vanaf de datum van plaatsing op deze lijst.

- In zijn hoedanigheid van verzekeraar heeft de Verzekeraar het recht om gegevens te verwerken in verband met inbreuken, schendingen en veiligheidsmaatregelen op het moment van afsluiting van de overeenkomst of tijdens de uitvoering of in het kader van geschillenbeheer.

- De persoonsgegevens kunnen eveneens door de Verzekeraar worden gebruikt in het kader van verwerken die hij instelt en voor onderzoek en ontwikkeling ter verbetering van de kwaliteit of relevantie van toekomstige verzekerings- en/of hulpverleningsproducten en zijn dienstenaanbod.

- De hem of haar betreffende persoonsgegevens kunnen ingezien worden door bepaalde medewerkers of dienstverleners van de Verzekeraar die buiten de Europese Unie gevestigd zijn.

- De Verzekerde beschikt, na het aantonen van zijn identiteit, over het recht om zijn of haar verwerkte persoonsgegevens in te zien, te laten verbeteren, te laten wissen en om bezwaar te maken tegen de verwerking ervan. Hij of zij beschikt eveneens over het recht om het gebruik van deze gegevens te beperken wanneer ze niet meer nodig zijn of ze in een een gestructureerd format te ontvangen wanneer deze nodig zijn voor een overeenkomst of wanneer hij of zij toestemming heeft gegeven voor het gebruik van deze gegevens.

Hij of zij beschikt over een recht om richtlijnen te geven met betrekking tot het lot van deze persoonsgegevens na zijn of haar overlijden. Deze richtlijnen, die algemeen of specifiek zijn, betreffen het bewaren, wissen en verstrekken van zijn of haar gegevens na zijn of haar overlijden.

Deze rechten kunnen uitgeoefend worden bij de Functionaris voor Gegevensbescherming van de Verzekeraar:

- per e-mail naar het volgende e-mailadres: [DRPO@MUTUAIDE.fr](mailto:DRPO@MUTUAIDE.fr)

of

- per post, naar het volgende adres: Délégué représentant à la protection des données –



MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – 93196 Noisy le Grand – Frankrijk.

Indien u een aanvraag hebt gedaan bij de Functionaris voor Gegevensbescherming en niet tevreden bent over de reactie, kunt u zich wenden tot de Franse controle instantie voor persoonsgegevens: CNIL (Commission Nationale de l'informatique et des Libertés).

#### SUBROGATIE

MUTUAIDE ASSISTANCE wordt tot het bedrag van de betaalde schadevergoedingen en de door haar geleverde diensten gesubrogeerd in de rechten en acties van de Verzekerde tegen elke persoon die aansprakelijk is voor de feiten waarvoor hij in beweging is gekomen. Indien de geleverde diensten voor de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk gedekt zijn door een andere maatschappij of instelling, dan wordt MUTUAIDE ASSISTANCE gesubrogeerd in de rechten en acties van de Verzekerde tegen deze maatschappij of instelling.

#### VERJARING

Op grond van artikel L 114-1 van het Wetboek van verzekeringen verjaart iedere actie die voortvloeit uit deze overeenkomst, na twee jaar vanaf de gebeurtenis die daarvoor de aanleiding was. Deze termijn wordt tien jaar voor de overlijdensdekkingen, waarbij de acties van de begunstigten uiterlijk dertig jaar na deze gebeurtenis verjaard zijn.

Deze termijn begint echter pas te lopen:

- in geval van verzwijging, nalatigheid, een valse of onjuiste verklaring over het gelopen risico, op de dag waarop de Verzekeraar daarvan kennis had;
- in geval verzekeringsschade, op de dag waarop de betrokkenen daarvan kennis hadden, indien zij bewijzen dat zij hiermee tot dat moment niet bekend waren.

Wanneer de actie van de Verzekerde tegen de Verzekeraar als oorzaak een verhaalsrecht van een derde heeft, begint deze verjaringstermijn pas te lopen op de dag waarop deze derde een gerechtelijke actie tegen de Verzekerde heeft ingesteld of door laatstgenoemde schadeloos is gesteld.

Deze verjaringstermijn kan worden gestuit, overeenkomstig artikel L 114-2 van het Franse Wetboek van Verzekeringen door een van de volgende gewone oorzaken van stuiting:

- de erkenning door de schuldenaar van het recht waartegen hij het verjaringsrecht heeft

uitgeoefend (artikel 2240 van het Burgerlijk Wetboek (*Code civil*));

- een vordering in rechte, zelfs in kort geding, tot de afloop van de rechtszaak. Ditzelfde geldt ook indien deze vordering ingesteld wordt bij een onbevoegd gerecht of indien het aanhangig maken van de zaak bij het gerecht ingetrokken is vanwege een procedurefout (artikelen 2241 en 2242 van het Burgerlijk Wetboek). De stuiting geldt niet indien de eiser afziet van zijn vordering of de rechtszaak laat verjaren of indien zijn vordering definitief afgewezen is (artikel 2243 van het Burgerlijk Wetboek);
- een conserverende maatregel die genomen is op grond van het Wetboek van executieprocedures (*Code des procédures civiles d'exécution*) of een gedwongen executie (artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek).

Verder wordt gewezen op het volgende:

De ingebrekestelling van een van de hoofdelijke schuldenaren door een vordering in rechte of een gedwongen executie of de erkenning door de schuldenaar van het recht waartegen hij het verjaringsrecht heeft uitgeoefend, stuit de verjaringstermijn tegen anderen en zelfs tegen hun erfgenamen.

Daarentegen stuit de ingebrekestelling van een van de erfgenamen van een hoofdelijke schuldenaar of de erkenning door deze erfgenaam niet de verjaringstermijn jegens andere mede-erfgenamen, zelfs bij een hypothecaire vordering, indien de verbintenis ondeelbaar is. Deze ingebrekestelling of deze erkenning stuit de verjaringstermijn slechts jegens de andere medeschuldenaren voor het gedeelte waarvoor deze erfgenaam gehouden is.

Om de verjaringstermijn voor het geheel te stuiten jegens de andere medeschuldenaren, dient de ingebrekestelling te worden gedaan aan alle erfgenamen van de overleden schuldenaar of de erkenning door al deze erfgenamen (artikel 2245 van het Burgerlijk Wetboek).

De ingebrekestelling van de hoofdschuldenaar of zijn erkenning stuit de verjaringstermijn tegen de cautie (artikel 2246 van het Burgerlijk Wetboek).

De verjaringstermijn kan eveneens worden gestuit door:

- de aanwijzing van een deskundige naar aanleiding van een verzekeringsschade;
- het verzenden van een aangetekend schrijven met bewijs van ontvangst (van de Verzekeraar aan de Verzekerde voor wat betreft de actie inzake de premiebetaling en van de Verzekerde aan de Verzekeraar wat betreft de uitkering van de schadevergoeding voor de

verzekeringsschade).

### **GESCHILLENBESLECHTING**

Elk geschil tussen de Verzekeraar en de Verzekerde tot vastlegging en afhandeling van de diensten wordt voorgelegd door de meest gereden partij, bij gebreke aan een minnelijke oplossing, bij het bevoegde gerecht van de woonplaats van de Verzekerde overeenkomstig de bepalingen zoals bedoeld in artikel R 114-1 van het Wetboek van Verzekeringen.

### **FALSE VERKLARINGEN**

**Indien door deze verklaringen het voorwerp van risico gewijzigd wordt of beperkend is voor ons oordeel:**

- **Elke verzwijging of opzettelijk valse verklaring van uw kant leidt tot het ongeldig worden van de overeenkomst. De betaalde premies blijven voldaan en wij hebben het recht om vervallen premies te eisen zoals vermeld in artikel L 113.8 van het Wetboek van verzekeringen.**
- **Elke onvolledige of onjuiste verklaring van uw kant waarbij geen kwade trouw is vastgesteld, leidt, 10 dagen na het bericht dat naar u per aangetekend schrijven verzonden wordt, tot ontbinding van de overeenkomst en/of tot verlaging van de schadevergoeding op grond van het Wetboek van verzekeringen zoals voorzien in artikel L 113.9.**

### **CONTROLE-INSTANTIE**

De instantie die belast is met de controle op MUTUAIDE ASSISTANCE is Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) – 4, place de Budapest – CS 92 459 – 75 436 Parijs Cedex 9 – Frankrijk